gros soucis de langue

Par **Louna**, le **27/12/2005** à **13:03**

Moi qui n'ai jamais pratiqué de 2 ème langue et encore moins de langues mortes comme le latin et le grec, j'ai de gros soucis pour les citations dans les cours de droit, je n'arrive pas à trouver de dico ou traduction spécialisé dans le droit, du coup je mets 100 ans à traduire une phrase! :cry: du style: "[b:19k7xk7i]infans conceptuspro nato habetur, quoties de commodis ejus agitur" (??? ???)[/b:19k7xk7i]
Si vous pouviez m'aidez se serai cool que ce soit au niveau du choix d'un dico ou en traduc ...

Par **Yann**, le **27/12/2005** à **15:11**

Eh oui, tout le monde n'a pas fait de latin! Et même quant on en a fait des fois c'est pas simple. Voici un sujet où on a déjà parlé de ce type de difficultés, ça peut t'intéresser. En plus tu y trouveras l'adresse d'un autre forum spécialisé en traductions latines.
:arrow: http://www.juristudiant.com/forum/viewtopic.php?t=414

Par **deydey**, le **27/12/2005** à **19:40**

ah la latin... (je me suis arrêté au bout d'un an) et je me rends compte que cela peut être très utile finalement!
bref sinon en surfant sur le net j'ai trouvé des sites qui pourraient t'aider :

http://perso.wanadoo.fr/prima.elementa/Dico.htm

http://www.dicolatin.com/

http://www.lexilogos.com/latin_langue_dictionnaires.htm

sinon en voici presqu'exclusivement pour le français qui te renvoit par la suite à plusieurs dictionnaires en ligne (je le trouve plutôt pas mal) ;

http://www.lexilogos.com/francais_langu ... naires.htm

voici la page d'accueil :

http://www.lexilogos.com/index.htm

j'espère que cela pourra t'aider (à défaut de pouvoir faire plus)

bon courage

Par **Louna**, le **28/12/2005** à **13:21**

Merci tout le monde et pour Yann effectivement aprés coup en allant dans la "recherche " puis :))

"latin" g trouvé le site dont parle un des connectés mais c'est gentil quand meme Image not found or type unknown

Par **Cynthia**, le **02/01/2006** à **23:05**

[color=blue:1lrbuvdx][b:1lrbuvdx]j'ai vu un livre a la bu qui été spécialisé dans les termes juridiques en latin

cela doit s' appeler " lexique des teme juridique en latin" un truc dans ce genre là :)

quand je repasser à la BU je note le tire Image not found or type unknown

:wink:

sinon je te rassure, j'ai fait un peu de latin et c'eest pas pour cela que je suis avantagé Image not found or type u

[/color:1lrbuvdx][/b:1lrbuvdx][/color]

Par **Talion**, le **02/01/2006** à **23:13**

Vous trouverez de nombreux adages latins dans le Lexique des termes juridiques Dalloz.

Armand Colin a également, pour celles et ceux qui n'ont pas envie d'acheter tout le lexique Dalloz (pourtant bien utile et peu cher) un petit livret "Locutions latines juridiques", qui est vendu 1.50. Si on m'en fait la demande, peut-être que je mettrai un jour sur ce site une liste de plusieurs centaines de termes latins et d'adages, mais il faudra me laisser le temps de le faire.

Par **Cynthia**, le **02/01/2006** à **23:16**

[color=violet:3t179jih][b:3t179jih]hannn c'est une mine ce talion, c'est exactement ca c'est

Copyright © 2025 Juristudiant.com - Tous droits réservés

:)

chez Dalloz et c'est un livre bleu Image not found or type unknown [/b:3t179jih][/color:3t179jih][/color]

Par **Talion**, le **02/01/2006** à **23:19**

Mon édition est rouge. Mais elle venait d'armand colin, reprenant les adages donnés dans le lexique dalloz (le général, pas uniquement le latin). Maintenant il est possible que Dalloz ait repris l'édition, en espérant qu'ils vendent toujours ce tout petit bouquin pour 1.50 euros (de mémoire c'était la constitution européenne qui était au même format, du même éditeur et qui était bleue).

De toute façon je vais faire un sondage pour savoir si cela servirait que je me casse le :)

baigneur à faire une liste des termes latins juridiques. Image not found or type unknown

Par **coucou**, le **12/01/2006** à **19:09**

Ca serait cool de faire une liste de mots en latin. Pourquoi pas

Par **jeeecy**, le **12/01/2006** à **19:32**

[quote="coucou":1wwvh7op]Ca serait cool de faire une liste de mots en latin. Pourquoi pas[/quote:1wwvh7op]
il y a un sondage à ce sujet ici
http://juristudiant.com/forum/viewtopic ... sc&start=0

Par **coucou**, le **12/01/2006** à **19:40**

Okay

Copyright © 2025 Juristudiant.com - Tous droits réservés